

台日國際扶輪親善會綜合報導

台日國際扶輪親善會 「慶週年賞花博」

李兆祥理事長
(台中東南社 PDG Lee)

2月20日台日國際扶輪親善會舉辦成立11年來的首度慶生會，9時50分我到會場時，報到處已人擠人。各地來的會員、嘉賓，已在擇地拍照，一股濃濃的感激浮上我心頭，會場內也慢慢坐滿參加的會友、貴賓，每個人的臉上都染著深深淺淺、淺淺深深的愉悅，高興的音符跳躍在各個角落，多時未見的會友，握手言歡，互道別情。

11時準時開會，行禮如儀，首先邀請PRIP黃其光RI前社長致詞，繼邀PRID謝三連RI前理事為我們簡介2021年6月全世界的扶輪年會將在台北擴大舉行的籌備事項，再邀台日親善會前理事長張瑞欽Plastic為我們加油，很抱歉的是由於時間安排緊湊，多位貴賓未被邀上台指導，我藉此表示深深的歉意。

沒有「夜來香」優雅的舞蹈、沒有薩克斯



風的精彩演奏，我們這場慶生會將黯然無光，主辦單位是不會疏忽的。三層慶生蛋糕點起「12」，喜燭在「生日快樂」歌聲中，所有參加的人把他們心中的祝福給予我們台日，300餘人的祝福，我們台日的會員心中將會記得這次的慶生會吧！

去年8月初，我接任台日第六屆的會務時，想起前五任的理事長都投入令人難以忘懷的努力，和日本的日台親善會親密的互動和相互關懷的捐款賑災、辦理各種活動都那麼精采，我呢？要做什麼？幾個夜晚的思考，我在蕭規曹隨和另創新局中盤旋，最後和陳文熙秘





書長和陳水金財務長、范志來副秘書長、張合富副秘書長共同商討，一次再一次的會議，我們終於有了個定案，即「由內而外」，大家有個共識，會員先學習日語，多與日方往來，保持親密的聯繫，以「創立宗旨」為宗，大力擴張會員人數，凝聚共識，鼓勵會員參加2020年3月將在日本福岡舉行的台日、日台親善大會，我們本著他山之石可攻錯的學習精神，加強台日文化交流等活動。

使我深深感動的是，台南佳里社在 Andy 社長和台日常務理事黃慶淵伉儷、副秘書長 Eijo 賢伉儷帶領下，來了42位社友來參加這次盛會，有7位是新加入台日的會員。

我一直覺得，扶輪社友加入台日，從無任何儀式以示榮耀，所以我決定凡加入台日之時，應由各社社長給予佩戴台日徽章，所以在慶生當日就由 PRIP Gary 及 PRID Jackson 等6位貴賓為入會的社友佩戴徽章（包括台中中央社、台中港東區社、台北城西社、台北幸福社、台北福星社、台北光耀社新入台日會員），這種入會方式，會使新入會的會員覺得以台日為榮。

2月20日下午參觀花博。我十分感謝策劃的陳文熙秘書長及東南社的諸多社友，誠懇親切的服務，分組引導將近200位前往花博的后里展覽區觀賞美麗的植物，專業的導覽人員，滿肚子的故事，詼諧的介紹植物花木，使參加者讚賞不已。

令大家非常高興的是，PRIP 黃其光伉儷也和我們一起到后里去看花博，全程走透透，活力無限並捐巨款，讓人感佩。很多參觀花博的朋友對我說，你們這麼親切的服務，讓他們心裡無限溫暖，我非常感激我們東南社各位參加此次活動的社友，更感謝 Building 社長出錢出力相挺以及推薦4、50人加入台日為新進會員。那些讚賞之聲，讓我們感悟到扶輪服務的真諦。

夕陽催促我們歸程的腳步，我深深的感激所有參與此次活動的會友和貴賓們。他們的讚美和感謝，讓我再次想起接任後，東南社的社長和社友們在背後的無限支持，沒有他們的熱情相挺、出錢出力和無怨無悔的汗水，怎能博得那麼多的讚美和鼓勵呢？這是台中東南社的光榮，這份光榮是屬於東南。

日本語研習班近況及展望

張合富副秘書長（台北信義社 PP Frank）

為了促進中日兩國文化等交流，欲藉由語言的良好溝通管道而增進彼此認識、瞭解，進而成為日後兩國間互助互惠之展望的日本語研習班，於 2018 年 9 月 7 日開課以來，便按照課程規劃，循序漸進方式進行教學，其學習成效可謂良好，並於今年 2 月 20 日在台日第六屆週年慶大會中，以教學實況之影片，向來自全國各地的會員等扶輪之友，作教學展示，榮幸地受到 PRIP 前國際扶輪社長黃其光先生等在座嘉賓們肯定的讚語。

語言的學習，尤其是日本語的學習，其發音部分極為重要，因為它由平假名、片假名和漢字等三種所形成，並且日本語的動詞變化更是來自平假名的「清音」「濁音」序表中，是此，為了鞏固打好包括遠距教學在內的所有學員基礎，於是設定學習課程目標，作階段性教學進度，第一階段：9 月 7 日 - 9 月 28 日，以強記朗讀法不斷進行平假名及片假名的反覆練習。



第二階段：10 月 5 日 - 10 月 26 日，作平假名及片假名的「清、濁、拗音」發音評量練習，並補充講解長音和促音的發音技巧等。第三階段：11 月 9 日 - 12 月 28 日，由於各位學員已經通過發音評量檢示，所以自此開始導入張合富先生所研發多年的全國獨創「日本語仔

細教學法」三日一中，亦即學習過程中，皆由學員們全體朗讀三次或以上的日本語之後，緊接著再由學員們依照順序輪流方式作該句中文翻譯或與老師作直接會話練習等。第四階段：2019 年 1 月 4 日 - 2 月 22 日，除了反覆強化 1-3 課單字、文法及句子情境的自我感應外，也對量詞部分作一解。第五階段：3 月 1 日 - 3 月 29 日，此階段將教導極為重要的「五大動詞變化」，亦即所謂的「五段動詞變化」。



以上為台日國際扶輪親善會所促成之日本語研習班至今為止之實際概況，今後將繼續以更堅毅踏實之努力去培訓養成能夠擔當日後長遠促進台日兩國扶輪友誼情感之推手目標，也作為開班宗旨之展望。

結語

此次在 PDG Lee 理事長的帶領，理監事、副秘書長的支持，以及會員的熱烈參與，加上扶輪前輩們蒞臨指導，讓此次活動兼具「知性、悠閒、有活力」，真正達到擴大彼此交流的目的。

最後必須感謝台中東南社 Building 社長的全力支持，所有社員及夫人無私的奉獻心力，發揮扶輪的熱心服務精神，讓人力支援只有 Daniel 秘書長、Robert 財務長、Vincent 副秘書長、Frank 副秘書長、嘉卉幹事等 5 位工作團隊，得以圓滿達成任務。感恩！感謝！

與日台ロータリー親善會議事務總長的會談

3月4日（星期一）上午9時半，二二八連假甫過，Lee 理事長一早便來到長榮桂冠酒店 16 樓貴賓俱樂部，由 Music 理事、Robert 財務長、Frank 副秘書長陪同，共同接待來自日本，現任日台ロータリー親善會議（以下簡稱日台親善會）事務總長，同時也是 2580 地區日台親善委員會委員長——長與博典先生。

由於 2 月 20 日本會舉辦週年慶當日，恰好與 2580 地區年會撞期，長與事務總長因兼顧地區事務無暇分身，於是趁著來台參加姊妹社台北景福社授證的機會，特地撥出半日時間，與副委員長尹世玲小姐，連同兩位台灣友人，專程來到台中拜會 Lee 理事長。

此次會面，意義極為重大，自從 Lee 理事長去年八月就任以來，日台親善會因為推動法人化的關係，人事改組過程十分漫長，以致官方訊息交流多不完整，雖曾與日台親善會新任理事長大島英二先生在台北短暫見過一面，但

雙方遲遲未能建立一個雙向聯繫窗口，訊息傳遞困難，多所不便。

為此，長與事務總長展現最大誠意，多次為日台親善會無法派人來台參加週年慶表達歉意，也說明目前該會人事改組的最新狀況及改組時間經歷如此漫長的原因，並承諾將今天所有會談成果轉達給大島理事長知悉，尹副委員長則與在場台日親善會幹部群先行建立 Line 群組（台日事務聯繫／2020 福岡大會），作為日後雙方快速傳遞訊息的溝通管道。

茲將本次會談重點及重要訊息整理如下：

（一）雙方確立正式對口單位，日方由長與博典事務總長負責主要居中聯繫，並向大島理事長報告。

（二）第七屆日台扶輪親善大會：定於 2020 年 3 月 6 日（星期五）在日本福岡——博多新大谷飯店舉行。Lee 理事長應承台方至少會有 250 名會員寶眷出席。長與事務總長代表大會籌備方邀請我方在今年 9 月以前先行組團前往福岡參加幹部會議。

（三）有關前次金澤大會，因適逢祭典





之故，由日方協助提早預訂飯店，卻導致訂房價格比起一般旅行社自行訂房還貴，因此，建議儘早將大會資訊提供給我方，讓我方旅行社可以提前作業，由於4月份以後，下屆社長開始訂定年度計畫，正可提供訊息，讓各社安排配合年度旅遊行程，以期達成理想出席人數。Lee 理事長進一步提到希望可以安排與一般旅行社不同的旅遊地點（秘境），尹副委員長表示可以提供一些行程（コース），供台方這邊選擇或交由配合的旅行社協助完成為親善會專屬打造的特殊行程。

（四）明年福岡親善大會上，是否將循往例，宣佈台灣辦理下屆親善大會的地點及預定時間。* 此點由本會召開會議討論後決定。

此外，Lee 理事長表示除了兩年辦一次親善大會以外，兩方的親善會是否能有更多深度的具體交流，譬如音樂會或其他交流活動，對此長與事務總長也有相同的期待，並提到親善大會的兩國幹部會議，一定要撥出完整時間來，並且規劃議題，讓雙方有好好坐下來討論的時間，但這方面因時間關係無法多談，暫時

打住，初步先討論出的具體可行的事項如下：

（一）在官方扶輪雜誌「ロータリーの友」設一個小專欄（專欄大小字數等訊息可再研議），由本會提供台灣扶輪相關訊息，當然我方也會依此進行同樣作法。

（二）成為姊妹社締結及交流平台。過去兩國親善會雖然也有過轉介姊妹社的工作，但都只流於被動，目前台灣尚未有日本姊妹社的新社仍舊不少，日本也是，確實有發展空間。

另外，長與事務總長也提及2021年召開的台北國際年會，身為日台親善會事務總長，對於達成1萬名日本社友寶眷來台的目標，這件事他一直放在心上，也自認責無旁貸，他建議如果來得及，可在來年親善大會上播放國際年會宣傳影片，以提醒並鼓勵社友寶眷踴躍報名參加。

3月，正逢初春時節，新芽初綻之際，兩國親善會恰好在這樣的時間點重啟對話，續寫篇章，台日扶輪承接起過往美好情誼，繼續為更好的未來而努力。